

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014




Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

1 Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

- **Identifikacija hemikalije**
- **Tržišni naziv: Verdünnung 102**
- **Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Primena supstance / pripreme** Razređivač
- **Podaci o snabdevaču**
- **Proizvođač/dobavljač:**
AVENARIUS-AGRO GmbH
Industriestraße 51
4600 Wels
Tel.: +43 (0)7242/489/0*
Email:sdb@avenarius-agro.at
- **Dalje informacije možete dobiti od:** Labor
- **Broj telefona za hitne slučajeve**
Während der normalen Öffnungszeiten: +43/(0)7242/489-0
Sonst: Vergiftungsinformationszentrale Wien Tel: +43/(0)1/406 43 43

2 Identifikacija opasnosti

- **Klasifikacija hemikalije**
- **Klasifikacija prema pravilniku 67/548/EEC ili pravilniku 1999/45/EC**
 -  Xn; Štetno
R20/21: Štetno ako se udiše i ako je u kontaktu sa kožom.
 -  Xi; Iritativno
R38: Iritativno za kožu.
 - R10: Zapaljivo.
- **Posebne informacije o opasnostima po ljude i okolinu:**
Proizvod mora da bude obeležen na osnovu kalkulacione procedure "Opštih pravila za klasifikaciju preparacija EU" u poslednjoj važećoj verziji.
- **Sistem klasifikacije:**
Klasifikacija odgovara aktuelnim EU-listama ali je dopunjavana podacima iz stručne literature i od strane preduzeća.
- **Elementi obeležavanja**
- **Obeležavanje prema propisima EU:**
Proizvod je prema propisima EU/odredbi o opasnim materijama obeležen i kategorisan.
- **Šifra i opis opasnosti proizvoda:**
 -  Xn Štetno
- **Komponente za etiketiranje koje određuju opasnost:**
xylene, mixture of isomers
- **Izjave o rizicima:**
10 Zapaljivo.
20/21 Štetno ako se udiše i ako je u kontaktu sa kožom.

(nastavak na strani 2)

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

Tržišni naziv: Verdünnung 102

(nastavak na strani 1)

38 Iritativno za kožu.

- **Izjave o bezbednosti:**

2 Čuvati van domašaja dece.

13 Čuvati odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje.

23 Ne udisati paru/aerosol.

36/37 Nositi odgovarajuću zaštitnu odeću i rukavice.

51 Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.

56 Hemikalije i njihova ambalaža moraju biti odloženi na mestima namenjenim za odlaganje opasnog otpada.

62 Ako se proguta ne izazivati povraćanje, odmah potražiti lekarsku pomoć i pokazati etiketu ili ambalažu.

- **Ostale opasnosti**

- **Rezultati ocene PBT i vPvB**

- **PBT:** Neprimenjivo.

- **vPvB:** Neprimenjivo.

3 Sastav/Podaci o sastojcima

- **Podaci o sastojcima smeše**

- **Opis:** Mešavina razređivača

- **Opasne komponente:**

1330-20-7 xylene, mixture of isomers Xn R20/21; Xi R38 R10	50-100%
123-86-4 n-butyl acetate R10-66-67	2,5-5%

4 Mere prve pomoći

- **Opis mera prve pomoći**

- **Opšte informacije:** Odmah odložite delove garderobe zaprljane sa proizvodom.

- **Nakon udisanja:**

Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.

Dovod svežeg vazduha, ukoliko potrebno veštačko disanje, toplota. Ukoliko tegobe ne prestanu, konsultovati lekara.

U slučaju nesvestice, ležanje i transport treba da budu u stabilnom položaju na stranu.

- **Nakon kontakta sa kožom:**

Odmah oprati vodom i sapunom i dobro isprati.

Ukoliko iritacija kože ne prestane, obratiti se lekaru.

- **Nakon kontakta sa očima:** Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom.

- **Nakon gutanja:** Isprati usta i popiti dosta vode.

- **Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

- **Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

5 Mere za gašenje požara

- **Sredstva za gašenje požara**

- **Pogodna sredstva za gašenje:**

CO₂, prah za gašenje ili vodeni šmrk. Veći požar gasiti vodenim šmrkom ili penom otpornom na alkohol.

- **Sredstva za gašenje koja su iz bezbedonosnih razloga nepogodna:** Voda u punom mlazu

(nastavak na strani 3)

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

Tržišni naziv: Verdünnung 102

(nastavak na strani 2)

- **Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Savet za vatrogasce**
- **Posebna zaštitna oprema:**
Staviti zaštitnu masku za disanje.
Nositi zaštitnu masku za disanje nezavisno od vazduha okoline.
Nositi kompletno zaštitno odelo.
- **Dalje informacije**
Odvojeno sakupljati kontaminiranu vodu od gašenja požara, ista ne sme da dospe u kanalizaciju.
Ugrožene posude hladiti vodenim šmrkom.
Ostaci požara i kontaminirana voda gašenja moraju da budu odložena prema važećim propisima.

6 Mere u slučaju udesa

- **Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa**
Pobrinuti se za dotok dovoljne količine vazduha.
Držati dalje od izvora plamena.
Ukoliko dođe do dejstva pare/prašine/aerosola, koristiti zaštitnu masku za disanje.
Nositi zaštitnu opremu.
- **Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.
Sprečiti širenje na velike površine (npr. putem postavljanja brane ili uljem).
- **Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**
Pobrinuti se za dovoljan dotok vazduha.
Pokupiti materijalom za apsorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).
Kontaminirani materijal odložiti kao otpad prema tački 13.
Ukloniti sa površine vode (npr. skidanjem skrame ili usisavanjem).
- **Upućivanje na druga poglavlja**
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.
Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

7 Rukovanje i skladištenje

- **Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**
Držati posude dobro zaptivene.
Obezbediti dobro provetravanje/crpljenje vazduha na radnom mestu.
Sprečiti stvaranje aerosola.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:**
Držati dalje od izvora plamena - ne pušiti.
Doneti mere protiv elektrostatičnog naboja.
Isparenja mogu u kombinaciji sa vazduhom stvoriti eksplozivnu mešavinu.
U ispražnjenj jedinici može doći do stvaranja zapaljivih materija.
- **Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:** Skladištiti odvojeno od namirnica.
- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:**
Posudu držati dobro zatvorenu.
Zaštititi od toplote i direktnog uticaja sunca.

(nastavak na strani 4)

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

Tržišni naziv: Verdünnung 102

(nastavak na strani 3)

- **Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

8 Kontrola izloženosti i lična zaštita

- **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.
- **Parametri kontrole izloženosti**
- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**
1330-20-7 xylene, mixture of isomers
 IOELV (EU) kratkoročna vrednost: 442 mg/m³, 100 ppm
 dugoročna vrednost: 221 mg/m³, 50 ppm
 Skin
- **Dodatne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.
- **Kontrola izloženosti i lična zaštita**
- **Lična zaštitna oprema:**
- **Opšte mere zaštite i higijene:**
 Obratiti pažnju na uobičajene mere predostrožnosti prilikom rukovanja sa hemikalijama.
 Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje.
 Zaprljanu, natopljenju odeću odmah skinuti.
 Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.
 Ne udisati gasove/isparenja/aerosole.
 Izbegavati kontakt sa očima i kožom.
 Preventivna zaštita kože nanošenjem zaštitne kreme za kožu.
- **Zaštita disanja:**
 Koristiti zaštitnu masku za disanje ukoliko nema dovoljno ventilacije.
 Samo prilikom prskanja u uslovima nedovoljnog usisavanja.
- **Zaštita za ruke:**
 Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.
 Zaštitne rukavice.
- **Materijal rukavica**
 Fluorni kaučuk (Viton)
 Nitrilni kaučuk
 Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača. Budući da proizvod predstavlja kombinaciju više materijala, nemože se unapred predvideti izdržljivost materijala za rukavice i zato je neophodna prover istih pre svake upotrebe.
- **Vreme propuštanja materijala za rukavice**
 Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.
- **Nisu pogodne rukavice od sledećih materijala:** Kožne rukavice
- **Zaštita za oči:** Čvrsto zaptivene zaštitne naočare
- **Zaštita za telo:** Zaštitno radno odelo

9 Fizička i hemijska svojstva

- **Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije**
- **Opšti podaci** Allgemeine Angaben
- **Izgled:**
- **Oblik:** Tečno
- **Boja:** Bezbojno
- **Miris:** Na arome

(nastavak na strani 5)

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

Tržišni naziv: Verdünnung 102

(nastavak na strani 4)

- **Promena stanja**
 Tačka topljenja/Oblast topljenja: Neodređeno.
 Tačka ključanja/Oblast ključanja: 137 °C
- **Tačka plamena:** 30 °C
- **Temperatura zapaljivosti:** 370 °C
- **Samozapaljivost:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Opasnost od eksplozije:** Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije, moguće je stvaranje eksplozivnih isparenja/mešavina vazduha.
- **Granice eksplozije:**
 Donja: 1,1 Vol %
 Gornja: 10,4 Vol %
- **Pritisak pare kod 20 °C:** 13 hPa
- **Gustina kod 20 °C:** 0,87 g/cm³
- **Rastvorljivo u / Može se mešati sa**
 Vodom: Nije moguće mešati odn. moguće minimalno mešanje.
 Organski rastvarači: 100,0 %
- **Ostali podaci** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

10 Stabilnost i reaktivnost

- **Reaktivnost**
- **Hemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati:** Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- **Mogućnost nastanka opasnih reakcija**
 Reakcije sa kiselinama, alkalijama i sredstvima za oksidaciju.
- **Uslovi koje treba izbegavati** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Nekompatibilni materijali** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Opasni proizvodi razgradnje** Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.

11 Toksikološki podaci

- **Podaci o toksičnim efektima**
- **Akutna toksičnost:**
- **LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:**
 1330-20-7 xylene, mixture of isomers
 oralno LD50 8700 mg/kg (Ratte)
 dermalno LD50 2000 mg/kg (rbt)
 inhalativno LC50/4 h 6350 mg/l (Ratte)
- **Primarno nadražajno dejstvo:**
- **na koži:** Iritira kožu i sluzokože.
- **na oku:** Nema iritaciono dejstvo.
- **Senzibilizacija:** Nije poznato senzibilizirajuće dejstvo.
- **Dodatne toksikološke informacije:**
 Proizvod pokazuje na osnovu kalkulacione metode i opštih pravila o klasifikaciji EU o preparacijama, u poslednje važećoj verziji sledeće opasnosti:

(nastavak na strani 6)

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

Tržišni naziv: Verdünnung 102

(nastavak na strani 5)

Udisanje koncentrovanih isparenja kao i oralna konzumacija, mogu dovesti do stanja sličnom narkoze i do glavobolje, vrtoglavice itd.

Štetan po zdravlje

Iritirajući

12 Ekotoksikološki podaci

- **Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:**
 - 1330-20-7 xylene, mixture of isomers**
 - EC50/24h 165 mg/l (Daphnia magna)
 - LC 0 10 mg/l (Regenbogenforelle)
 - LC50 308 mg/l (Goldorfe)
- **Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Ostale informacije:** Proizvod je biološki lako razgradiv.
- **Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Dalje ekološke informacije:**
- **Opšte informacije:**
 - Klasifikacija štetnosti za vodu 2 (Samo-kategorizacija): štetno za vodu
 - Ne dozvoliti dospevanje u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.
 - Ugrožavanje pijaće vode već pri isticanju malih količina u zemlju.
- **Rezultati PBT i vPvB procene**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **Ostali štetni efekti** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

13 Odlaganje

- **Metode tretmana otpada**
- **Preporuka:**
 - Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.
 - Predati skupljačima specijalnog otpada ili otpremiti u sabirni centar za specijalni otpad.
- **Neočišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje prema propisima nadležnih organa.

* 14 Podaci o transportu

- | | |
|--|---|
| · UN broj | |
| · ADR, IMDG, IATA | 1263 |
| · UN naziv za teret u transportu | |
| · ADR | 1263 FARBZUBEHÖRSTOFFE, Sondervorschrift 640E |
| · IMDG, IATA | PAINT RELATED MATERIAL |
| · Klasa opasnosti u transportu | |
| · ADR | |
| · klasa | 3 (F1) Zapaljive tečne materije |
| · List opasnosti | 3 |
| <hr style="border-top: 1px dashed #000;"/> | |
| · IMDG, IATA | |
| · Class | 3 Zapaljive tečne materije |
| · Label | 3 |

(nastavak na strani 7)

Bezbednosnog lista

Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 09.04.2014

Tržišni naziv: Verdünnung 102

(nastavak na strani 6)

- Ambalažna grupa
- ADR, IMDG, IATA III
- Opasnost po životnu sredinu
- Morski zagađivač: Ne
- Posebne predostrožnosti za korisnika Oprez: Zapaljive tečne materije
- Kemlerov broj: 30
- EMS-broj: F-E, S-E
- Transport u rasutom stanju Neprimenjivo.

· Transport/dalje informacije:

- ADR
- Ograničene količine LQ7
- Transportna kategorija 3
- Kodovi za ograničenja za tunele E

15 Regulatorni podaci

- Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom
- Obeležavanje prema propisima EU:
- Procena bezbednosti hemikalije Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

16 Ostali podaci

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

- * Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju